

# AVRY zoom



Cité de l'énergie

Avry  
pour un avenir durable

Information communale



Décembre 2022

NO 77



# MEMENTO

## MEMENTO

### MEMENTO



## LES ABONNEMENTS GÉNÉRAUX CFF

L'administration communale tient à la disposition de la population 6 abonnements généraux. Les cartes journalières émises pour ces abonnements sont en vente au prix de **CHF 38.-** par abonnement et par jour. Veuillez vous adresser au bureau communal durant les heures d'ouverture ou sur notre site internet [www.avry.ch](http://www.avry.ch)

## HORAIRE D'OUVERTURE DU BUREAU COMMUNAL

Lundi à mercredi de 8 h à 11h 30 et de 13h 30 à 17 h  
Jeudi et vendredi de 8 h à 11h 30 et après-midi fermé  
Tél. 026 470 40 00 e-mail: [commune@avry.ch](mailto:commune@avry.ch)

## FERMETURES JOURS FÉRIÉS

Du 26 décembre 2022  
au 6 janvier 2023

Du 20 au 24 février 2023  
(après-midi)



## HORAIRE D'OUVERTURE DE LA BIBLIOTHÈQUE RÉGIONALE D'AVRY (BRA)

Mardi 15 h 00 à 18 h 00  
Mercredi 15 h 00 à 19 h 30  
Jeudi 15 h 00 à 18 h 00  
Vendredi 15 h 00 à 18 h 00  
Samedi 09 h 00 à 12 h 00

## FERMETURES JOURS FÉRIÉS

Du 24 décembre 2022  
au 9 janvier 2023



## CALENDRIER DES CONSULTATIONS POUR LE SERVICE DE PUÉRICULTURE

Consultations parents-enfants sur rendez-vous à Avry-Bourg 2,  
Ateliers-échanges et Rendez-vous de l'éducation,  
Permanence téléphonique au 026 347 38 83 du lundi au vendredi de 08 h 30 à 11 h 30  
et de 16 h 00 à 18 h 00 ou par e-mail à [puericulture@croix-rouge-fr.ch](mailto:puericulture@croix-rouge-fr.ch)  
[www.croix-rouge-fr.ch](http://www.croix-rouge-fr.ch)



## HORAIRE D'OUVERTURE DU CENTRE DE TRI

Mardi de 08 h 30 à 11 h 30  
Vendredi de 16 h 00 à 18 h 00  
Samedi de 08 h 30 à 11 h 30  
et de 14 h 00 à 16 h 00

## FERMETURES JOURS FÉRIÉS

le 24 décembre 2022  
le 31 décembre 2022  
le 7 avril 2023



## PERMANENCE JURIDIQUE

Elle a lieu tous les mardis, sans rendez-vous, de 17 h 00 à 19 h 00 à Fribourg, à l'avenue de la Gare 14. Elle permet à chacun d'avoir, pour le prix de CHF 30.- les 20 minutes, une consultation juridique.  
<http://www.oaf.ch/fr/permanence>

# SOMMAIRE

## SOMMAIRE

### SOMMAIRE

**3** ÉDITORIAL

**7** INFORMATIONS DU CONSEIL GÉNÉRAL

**9** INFORMATIONS DU CONSEIL COMMUNAL

**17** INFORMATIONS DU GROUPE CITÉ DE L'ÉNERGIE

**24** LA VIE DU VILLAGE

**27** RUBRIQUE HISTORIQUE

**29** LA VIE DES ÉCOLES

**36** SAINT-NICOLAS

**37** PAULINA VENTURA

**39** INFORMATIONS DIVERSES

**43** A L'AGENDA

**44** LES SOCIÉTÉS

### *Impressum*

Tirage: 3 parutions par an à 1080 ex.

Éditeur: Commune d'Avry

Coordination: Administration communale

Tél. 026 470 40 09

Commission d'information: Christian Hofmann, Mériem Ottet,

Jérôme Meyer et Marc-Antoine Guillet

Secrétariat: Doriane Fasel

Impression: media f imprimerie SA

# HOME & PROFESSIONAL ELECTRONICS

<p><b>Hotel</b> Hotel TV, Salles de conférence Konferenzräume</p>		<p><b>Museum</b> Expositions Ausstellungen</p>	
<p><b>Commerce</b> Affichage dynamique Anzeigedisplays</p>		<p><b>Education</b> Salles de classe et de formation Klassenzimmer Schulungsräume</p>	
<p><b>Stadium</b> VIP loges Restaurants Bars</p>		<p><b>Residence</b> Cinéma à domicile Heimkino</p>	

## AMADEUS

TV, HiFi, Multimedia, Professional Electronics

1754 AVRY - 1820 MONTREUX - 3800 INTERLAKEN

info@amadeus-ag.ch

026/470 24 20




**Une banque pour tous.**

 **Banque Cantonale de Fribourg**  
simplement ouvert

# ÉDITORIAL

## EDITORIAL

### EDITORIAL

## 2022, l'année des médias et 2023 celle de la sobriété ?

En suivant l'actualité mondiale, on ne peut s'empêcher de se poser certaines questions. Nous passons d'un événement à un autre sans même avoir le temps de prendre du recul sur ce qui se passe réellement ou pour le digérer.

La crise du Covid monopolisait les médias pendant près de 2 ans. Seuls quelques événements spécifiques comme les élections américaines ou le Brexit ont quelque peu fait illusion. Ensuite tout s'est enchaîné à une vitesse impressionnante. Depuis les jeux olympiques d'hiver sur la neige industrielle pékinoise, nous sommes passé à l'opération militaire spéciale russe en Ukraine avec son lot de conséquences comme les migrations, la crise énergétique, la crise alimentaire ainsi que l'endettement des Etats et l'inflation. L'Ukraine a, dans la foulée, remporté de manière « méritée » l'Eurovision de la chanson à Milan. Pendant ce temps les artistes et athlètes russes étaient discriminés à l'image des non-vaccinés une année plus tôt.

Il n'était du coup pas possible à l'UEFA de faire jouer la finale de la Champions League dans l'enclave russe de St-Petersburg. La France organisera et sécurisera finalement l'événement à St-Denis permettant aux fans anglais et espagnols de se faire dépouiller et battre par les autochtones de la cité. Les résultats sportifs sont finalement secondaires tant que les affaires sont bonnes.

Mais n'oublions pas la faillite du Sri-Lanka et le renversement de son régime. La population ne pouvant pas faire face à l'inflation dans un pays très dépendant des importations comme la Suisse d'ailleurs.

La Reine de Grande-Bretagne a pu remettre sa couronne à son fils après 7 décennies de règne ce qui contraste avec le bal des premiers ministres...

Les attentats annoncés sur les gazoducs Nord Stream par des terroristes spécialisés ont apportées des images impressionnantes de la mer Baltique en ébullition.

Le président des USA ainsi que le nouveau propriétaire du réseau social Twitter se taillent également leur part du gâteau médiatique l'un par ses gaffes à répétition et l'autre par ses tweets provocateurs. Notre star nationale du tennis restera discrète en ne mobilisant qu'une seule journée les médias pour annoncer sa retraite.

La Corée du Nord utilise ses missiles balistiques comme nous utilisons (écologiquement remis en cause) à l'époque les feux d'artifices pour la fête nationale. Leurs voisins du sud déplorent plus de 150 morts dans un mouvement de foule lors de la fête des morts...

Les images de l'explosion sur le pont de Crimée, des silos à céréales s'écroulant au Liban en deviennent

# Rolle



**TRANSPORTS SA**

**1700 Fribourg**

**Rte de Bertigny 17**

**Tel. 026 429 08 20**

**Fax 026 429 08 22**

**SARINA**  
**cuisine+**  
swiss made

[www.sarina-cuisine.ch](http://www.sarina-cuisine.ch)

**300 m<sup>2</sup> d'exposition**

avec plus de 25 agencements de cuisines et salles de bains.

Rte de Fribourg 80  
1746 Prez-vers-Noréaz  
Tél. 026 401 20 83  
Fax 026 401 20 86

Heures d'ouverture  
Lu - Je: 7h30 à 11h45 / 13h30 à 18h00  
Ve: 7h30 à 11h45 / 13h30 à 17h00  
Soir et samedi: sur rendez-vous

# ÉDITORIAL

## EDITORIAL

### EDITORIAL

presque banales. Comme s'il fallait toujours faire plus grand plus fort pour que les médias aient de la marchandise à livrer.

En même temps des activistes du climat se collent un peu partout en jetant leurs flacon de colle dans les égouts et d'autres aspergeant des oeuvres d'art avec de la sauce tomate pendant que des milliers d'enfants meurent de faim. Mais que font les dirigeants de ce monde se demande-t-on. Pas de souci, ils se rencontrent dans la région la plus luxueuse d'Egypte (Sharm El Sheikh) pour une xième COP qui apportera son lot de coquilles vides avant d'aller profiter d'un autre événement blanc comme neige dans le désert Quatari. On se réjouira ensuite que les prochains jeux olympiques asiatique d'hiver se déroulent en désert montagneux d'Arabie Saoudite.

Les événements médiatiques étaient extrêmement riches cette année et parfois la vue d'ensemble manque. Avec un tel écran de fumée médiatique, on en oublierait presque que le Brésil déforeste la forêt tropicale comme jamais. On en oublierait que le Japon rejette depuis fin juillet l'eau radioactive de sa centrale de Fukushima dans l'océan Pacifique. On en oublierait presque qu'aucune réponse à la surmortalité 2021/22 en Europe n'ait été donné. On en oublierait le scandale de pédophilie qui touche la Grande-Bretagne concernant des dizaines d'hommes politiques et des centaines d'enfants. On en oublierait le scandale des

« vaccins » anti-covid n'empêchant pas la transmission du virus rendant les pass sanitaires obsolètes. Dans le même registre, on oublierait presque que les contrats signés par la présidente de la commission européenne pour ces mêmes vaccins profitent aux entreprises de son propre mari.

Comment prendre du recul dans ce monde qui va de plus en plus vite? Dans les archives de la RTS on trouve peut-être des explications. Le célèbre océanographe suisse, Jacques Piccard, avait-il raison dans son explication de 1972 sur l'effondrement de notre société pour 2030?

Tous ces événements n'ont que très peu d'influence sur notre vie personnelle. Les fêtes de fin d'année permettent de mettre de côté toute cette agitation médiatique et de se concentrer sur les liens familiaux ainsi que sur les actualités de nos cercles d'amis. La bonne résolution pour l'année 2023 pourrait être une année libre de médias, libre de polémiques, libre de scandales et libre de nouvelles d'importances finalement secondaires pour notre petite vie ici à Avry.

*Christian Hofmann, Conseil communal*



**Vitrierie - Glaserei**  
RÉPARATION - MIROIR

Tél. 026 424 88 65  
Fax 026 424 88 66  
Natel 079 217 44 31

**Rte des Muëses 1a**  
**1753 Matran**  
wernerwyss@gmail.com

**BUREAU D'ARCHITECTURE**  
**ANDRE VONLANTHEN SA**

AVRY-BOURG 11 - CP 75  
1754 AVRY-SUR-MATRAN  
Tél. 026 470 20 66  
Fax 026 470 20 68  
office@avsa.ch



Pour vos fêtes de famille, la visite de vos amis,  
avec nos **Chambres d'hôtes**,  
nous vous offrons un hébergement de proximité

et aussi des cours avec moniteur/trice ou en individuel

**Aquabike - Aquagym**  
**Chez AquaSoins**

Bassin avec nage à contre-courant,  
buses, eau à 31 °

Lucien & Dominique Holler-Sobritz  
Route de Chénens 2 - 1742 Autigny / Tél. 079.308.27.29 - 026.477.07.26  
[www.aux-4-elements.ch](http://www.aux-4-elements.ch)



**SELF-REPAIR**  
**LAMBIEL**

POUR RÉPARER, LOUER & ACHETER DURABLEMENT

**ATELIER DE RÉPARATION - ÉLECTROMÉNAGER** *DU PETIT ET DU GROS*



RÉPARATION - VENTE - LOCATION - PIÈCES DÉTACHÉES

Place de la Gare 2 - 1744 Chénens  
079 784 42 20 - [www.self-repair-lambiel.ch](http://www.self-repair-lambiel.ch)

**Carole Sciboz**  
Thérapeute

Impasse des Agges 15  
1754 Avry-sur-Matran  
+41 79 302 11 33  
info@carolesciboz.ch

[www.carolesciboz.ch](http://www.carolesciboz.ch)



**Chavillaz Christian**

Télématicien, Contrôleur  
Électricien diplômé

Avry-Bourg 7  
1754 AVRY

T: +41 26 534 09 58  
F: +41 26 534 09 85  
Natel: 078 711 86 96

Câblage informatique  
Courant faible, Sécurité  
Paratonnerre, Contrôle  
Dépannage

info@chcelectricite.ch  
[www.chcelectricite.ch](http://www.chcelectricite.ch)

# INFORMATIONS DU CONSEIL GENERAL

## Résumé de la séance du Conseil général du 27 septembre 2022

**Dans sa séance du 27 septembre 2022, le Conseil général a :**

- Approuvé un crédit de CHF 55'000.- pour l'installation de panneaux photovoltaïques sur l'Auberge d'Avry-Rosé
- Approuvé un crédit de CHF 300'000.- pour la valorisation de la zone d'intérêt général du centre village
- Approuvé la création de deux postes d'animateurs-trices socioculturel-le-s en contrat à durée indéterminée

Dans les informations du Conseil communal, M. Michel Moret, Syndic, a transmis un état des lieux concernant la situation de la zone Avry-Centre et Mme Eliane Dévaud-Sciboz, une information concernant les économies d'énergie.

# Pierre de Feu SA



cheminées - poêles - fourneaux - taille de pierre - façades

Route de l'Industrie 16 - 1754 Avry-Rosé  
026 470 29 00 - [www.pierredefeu.com](http://www.pierredefeu.com)

# 1STANTDECO

— *karin*

TA NOUVELLE BOUTIQUE DE DÉCORATION, IDÉES-CADEAUX,  
CRÉATIONS ARTISANALES & AMEUBLEMENT!

*Prends un instant pour ta déco !*

route des fontanettes 2a | 1754 rosé | +41 76 309 04 23 | [karin@instantdeco.ch](mailto:karin@instantdeco.ch) | [instantdeco.ch](http://instantdeco.ch) |   1stantdeco



**Schöpfer  
+  
Egger AG**

Sanitär • Spenglerei • Bedachungen

Sanitaire • Ferblanterie • Couverture

1712 Tafers

Tel. 026 494 26 33

1754 Rosé

Tél. 026 470 18 57

# INFORMATIONS DU CONSEIL COMMUNAL

## Notre eau potable

Notre pays a beau être le château d'eau de l'Europe, l'approvisionnement en eau potable de qualité et en quantité suffisante constitue, depuis fort longtemps, un défi de taille pour les collectivités publiques.

Afin d'être en mesure de répondre aux besoins toujours croissants de sa population, des industries et en matière de défense-incendie, la commune d'Avry s'est, dans les années 1990 déjà, associée aux communes voisines pour former l'Association intercommunale pour l'alimentation en eau de Sarine-Ouest (AESO).

Cette association qui réunit aujourd'hui les communes d'Avry, Cottens, La Brillaz, Neyruz et Prez a notamment comme but de livrer aux communes membres de l'eau potable en quantité suffisante et qui réponde en tout temps aux exigences de la législation sur les denrées alimentaires ainsi que de garantir à ces communes une pression d'eau et une capacité suffisante pour leur défense incendie.

L'association construit, exploite et entretient les installations techniques nécessaires à l'exploitation rationnelle de l'alimentation en eau des communes membres, la distribution « fine » (au niveau local) restant de la compétence des communes.

L'AESO achète donc l'eau « produite » par les communes membres, la traite (pour autant que cela soit nécessaire), la stocke dans ses réservoirs (le principal étant celui de la Perreire à Lovens, mais il y a aussi un réservoir de plus petite taille à l'Otierdo, à Avry) et la redistribue ensuite dans le périmètre de l'association. Mais le réseau de l'AESO n'est pas fermé: l'association a réalisé des interconnexions avec les réseaux d'autres fournisseurs d'eau comme le consortium des eaux du Graboz (CEG, région de Posieux) et le CEFREN (consortium pour l'approvisionnement en eau de la ville de Fribourg et des communes voisines). Ces

interconnexions lui permettent de se fournir en eau dans ces réseaux en cas de besoin. Actuellement, des discussions sont en cours pour la réalisation de connexions supplémentaires avec les réseaux de Chénens et Torny, ce qui nous permettrait d'être relié au vaste réseau de distribution existant dans le district de la Glâne. Pour gérer ce réseau d'approvisionnement diversifié et complexe, l'AESO fait appel à des professionnels de l'eau, la société SINEF SA à Givisiez.

Les interconnexions des réseaux d'alimentation peuvent, certes, parfois être à l'origine de dérangements. Cela a, par exemple, été le cas en juillet 2021 en raison d'un problème trop tardivement découvert dans le réseau d'un des partenaires. Elles peuvent aussi causer certains désagréments pour les utilisateurs, par exemple si de l'eau plus « douce » en provenance de la station de filtrage de Marly remet en suspension des dépôts calcaires anciens dans certaines conduites. Les avantages, à savoir une alimentation quantitative et qualitative assurée à tout moment de l'année, l'emportent toutefois largement. La possibilité d'aller chercher de l'eau dans des réseaux externes a, par exemple, permis à l'AESO de toujours fournir de l'eau avec des teneurs en nitrates conformes aux normes, de « débrancher » de son réseau les sources qui présentent des teneurs en métabolites de chlorothalonil trop élevés et de les remplacer par des eaux en provenance de sources sûres, de pouvoir offrir à la population de l'eau en suffisance même lors des périodes de sécheresse ou encore de « dépanner » des communes voisines qui manquent d'eau suite à des pépins sur leurs propres installations.

L'eau que vous « tirez » à votre robinet est donc constitué d'un mélange d'eaux de différentes provenances et de différentes origines. Si vous habitez à Corjolens, votre eau ne sera pas tout à fait la même que celle



**STRITT & FORLIN SA**

**installations sanitaires  
ferblanterie - couverture**

Tél.: 026 470 04 70 - [www.strittetforlin.ch](http://www.strittetforlin.ch)



**UNE ADHÉSION =  
UN ARBRE  
PLANTÉ!**

en soutenant l'opération Robins des bois

 **ForêtFribourg  
WaldFreiburg**  
Association des propriétaires forestiers  
Verband de WaldbesitzerInnen

[www.robins-des-bois.ch](http://www.robins-des-bois.ch)

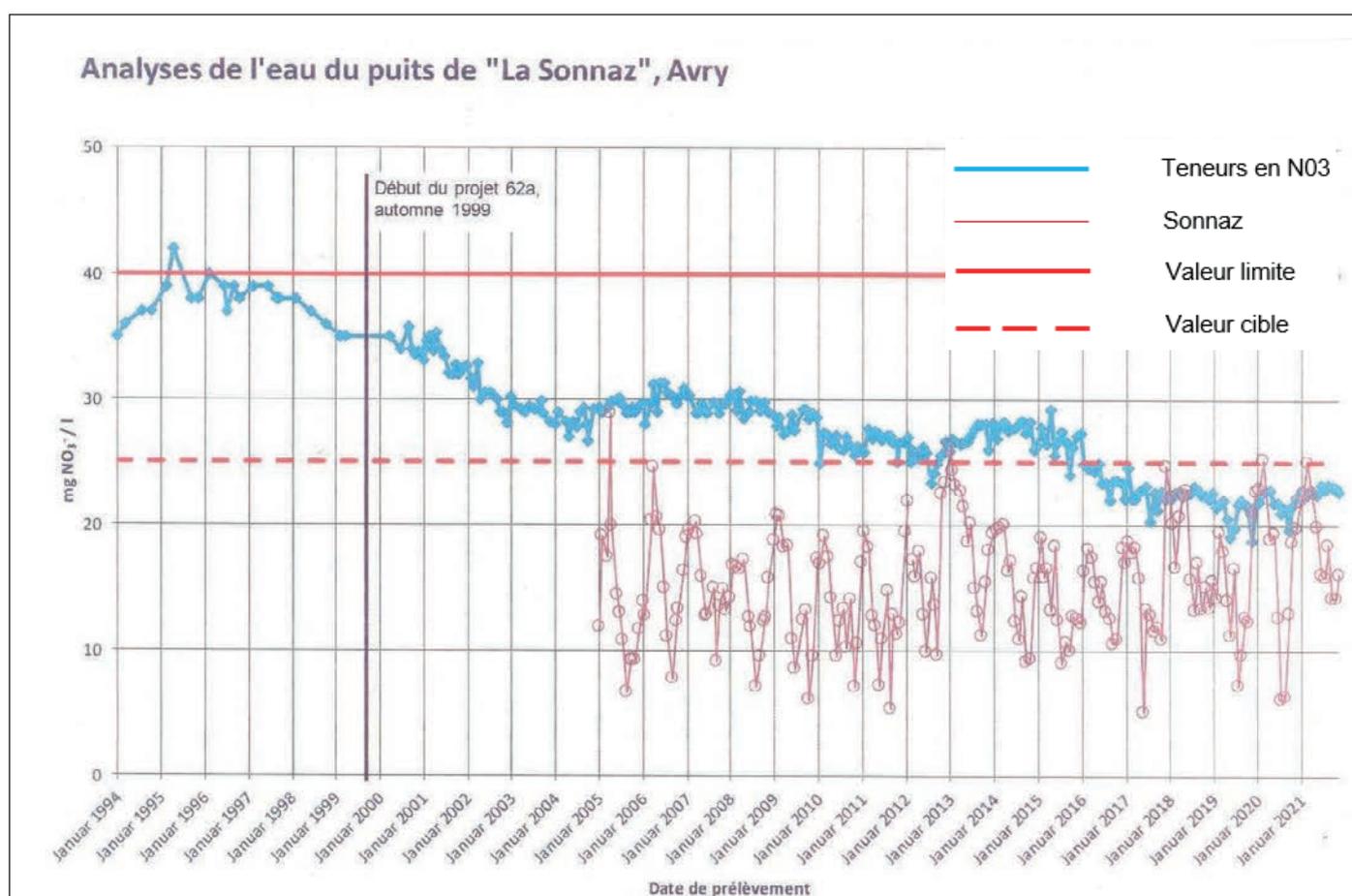


# INFORMATIONS DU CONSEIL COMMUNAL

d'une personne habitant aux Agges ou à Rosé. Selon la quantité d'eau utilisée dans la commune, la composition précise de l'eau du robinet peut même varier au courant de la journée!

Mais elle est se doit d'être, à tout moment, conforme aux exigences chimiques et microbiologiques fixées

par la loi. Comme le font tous les fournisseurs d'eau de l'AESO, la commune se préoccupe donc de la qualité de l'eau qu'elle fournit à l'association à travers la station de pompage de la Sonnaz. Depuis 1999, notre captage fait l'objet d'un projet visant à réduire la teneur en nitrates, et les mesures prises montrent des effets positifs:



En 2023, la commune prévoit en outre de compléter le système de surveillance déjà en place par un dispositif permettant de «débrancher» la station automatiquement du réseau en cas de problème.



Route de Fribourg 16 · 1754 Avry

Tél. 026 470 19 17 · vonavry@bluewin.ch

**Spécialiste Honda**  
**Réparations et entretien toutes marques**  
**Préparation d'expertises**  
**Vente de véhicules neufs et d'occasions**



1754 CORJOLENS

026/470 28 38

079/256 97 82

[www.rossier-maraicher.ch](http://www.rossier-maraicher.ch)



**Je suis là pour vous à  
Avry-sur-Matran.**

Sébastien Déneraud, Conseiller en assurances et prévoyance  
T 026 347 33 40, [sebastien.denervaud@mobiliere.ch](mailto:sebastien.denervaud@mobiliere.ch)

Agence générale de Fribourg  
Daniel Charrière

Rue du Centre 14, Villars-sur-Glâne  
1701 Fribourg  
T 026 347 33 33  
[fribourg@mobiliere.ch](mailto:fribourg@mobiliere.ch)  
[mobiliere.ch](http://mobiliere.ch)

**la Mobilière**

# INFORMATIONS DU CONSEIL COMMUNAL

En plus des contrôles et des mesures réalisés «à la source», notre eau potable est régulièrement analysée à différents points du réseau de distribution. Les échantillons prélevés par notre fontainier selon un protocole de contrôle établi par le canton sont analysés par le Laboratoire cantonal. Ces contrôles physico-chimiques et microbiologiques réalisés sur le réseau communal ont démontré que «notre» eau était conforme aux prescriptions en matière d'eau potable :

## Extrait du rapport d'analyse du 23 septembre 2022 (prélèvement effectué le 20 septembre 2022)

Paramètre	Norme	À la source			
		STAP de la Sonnaz	Route des Tuileries 19	Atelier de l'Edilité	Corjolens, Champ Thomas
Couleur	Incolore	Incolore	Incolore	Incolore	Incolore
Turbidité	max. 1 UT/F	0.04 +/- 0.03	0.10 +/- 0.03	0.06 +/- 0.03	0.08 +/- 0.03
Nitrite	max 0.5 mg/l	<0.05	<0.05	< 0.05	< 0.05
Nitrate	m. 40 mg/l	22 +/- 2	12 +/- 1	10 +/- 1	14 +/- 1
Ammonium	max. 0.1 mg/l	< 0.05	< 0.05	< 0.05	< 0.05
Germes aérobies mésophiles	max 100 (source) 300 (réseau)	0	35	75	240
Escherichia coli	max. 0	0	0	0	0
Enterococcus ssp.	max. 0	0	0	0	0
Dureté °fH	Pas de norme	36.4 +/- 1.4	28.9 +/- 1.1	26.9 +/- 1.0	30.1 +/- 1.2

L'extrait du rapport d'analyse permet également de constater que le fait de « mélanger » l'eau de la Sonnaz avec les eaux des autres fournisseurs permet de réduire encore davantage sa teneur en nitrates et que cela diminue également sa dureté.

CENTRE

# ITS

INTERACTIVITÉ THÉRAPIE SPORT

[www.centre-its.ch](http://www.centre-its.ch)  
[info@centre-its.ch](mailto:info@centre-its.ch)  
T. 026 322 62 62

## NOUVELLE SUCCURSALE

MARLY

AVRY

FRIBOURG

PÉROLLES CENTRE

VILLARS-SUR-GLÂNE

Physiothérapie générale et du sport  
Fitness médical  
Thérapies complémentaires  
Cours de groupe  
Formation

**SOFRAVER**  
LA TECHNOLOGIE DU VERRE

Route de Rosé 37 | 1754 AVRY  
026 470 45 10 | [office@sofraver.ch](mailto:office@sofraver.ch)

# INFORMATIONS DU CONSEIL COMMUNAL

## L'origine de l'eau du robinet dans la commune

### L'eau de source

C'est l'eau qui est captée à l'endroit-même où elle sort naturellement du sol. L'eau de ce type provient essentiellement de sources situées dans les régions de Lovens, La Brillaz et Neyruz. Les sources situées dans le secteur de Maison Rouge ont été débranchées du réseau de l'AESO à cause de leur teneur trop élevée en métabolites de chlorothalonil.

### L'eau puisée dans les nappes

C'est de l'eau souterraine qui est exploitée par des forages ou des puits. La commune d'Avry fournit à l'AESO env. 20% de la consommation depuis la station de pompage située à proximité du pont sur la Sonnaz dans la plaine de Seedorf et qui exploite la nappe phréatique de la colline de Piamont.

### L'eau de surface traitée

Cette eau est prélevée dans un lac ou une rivière et traitée afin de la rendre propre à la consommation. L'eau de ce type que nous recevons provient de l'usine de traitement de Port-Marly qui filtre et traite de l'eau du lac de la Gruyère prélevée sur la conduite forcée de l'usine électrique d'Hauterive (cf. <https://sentiersdeleau.ch/fr/sentiers/tour-des-trois-rivieres/eau-de-qualite>).

### Site internet pour les personnes intéressées:

<https://region-eau.ch>

# INFORMATIONS DU CONSEIL COMMUNAL

## Service de livraison de repas à domicile

Pour faire face à une demande croissante, le service de livraison des repas d'Avry recherche de nouveaux livreurs bénévoles.

Vous avez 1 heure de votre temps par mois (voire plus) que vous pourrez consacrer à votre prochain? Vous bénéficiez d'un véhicule privé? Vous désirez contribuer à plus de solidarité? Alors n'hésitez pas et intégrez notre équipe de service de livraison!

À 11h00, prendre les repas à l'Auberge de Rosé.

De 11h00 à 11h45, déposer les repas chez nos bénéficiaires.

À 11h45, retour des boîtes à l'Auberge de Rosé.

Un dédommagement des frais de CHF 20.00 est prévu pour chaque course effectuée.

### **Renseignements et inscriptions:**

**Claire-Lise HEMERYCK**

**079 954 07 00**

# INFORMATIONS DU GROUPE CITE DE L'ENERGIE

Se déplacer en voiture (à essence) ou en train?

Ça vaut le "coût" d'y réfléchir!

Pour commencer, quelques (tristes) vérités sur la voiture à essence :

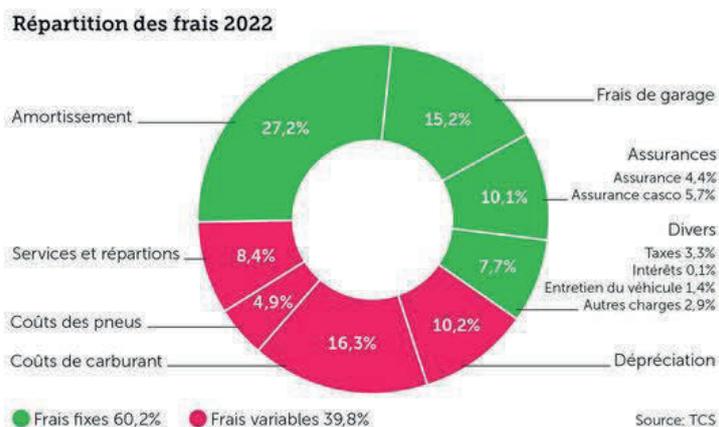
Quand on pense au coût par km d'une voiture à essence/diesel, on pense bien sûr en premier au coût du carburant...



*Voyons... ma voiture consomme environ 7 litres au 100...  
à 2 Francs le litre (soyons optimistes!)...  
ça fait... 14 centimes par km...*

*Cool, c'est certainement le moyen de transport le moins cher !!*

FAUX! car le carburant représente en réalité moins de 20% du coût total de possession d'une voiture, qui prend en compte les coûts encourus sur l'ensemble du cycle de vie. Voici une répartition typique des coûts:



Selon le site tcs.ch (<https://www.tcs.ch/fr/tests-conseils/conseils/contrôle-entretien/frais-kilometriques.php>), pour une voiture à essence standard qui roule 15'000km par an pendant 8 ans, le coût total annuel se monte à 10'280 Fr., soit environ **69 ct/km**. Le site energie-environnement.ch arrive même à une dépense de 12'000 Fr. par an pour une voiture de type 4x4 ([https://www.energie-environnement.ch/fichiers/info\\_pdf/bilan\\_de\\_co2.pdf](https://www.energie-environnement.ch/fichiers/info_pdf/bilan_de_co2.pdf)).

Concernant le bilan carbone, l'émission CO<sub>2</sub> pour une voiture à essence se situe généralement entre 120 et 200g/km, disons **150g/km**. Soit 2'250kg de CO<sub>2</sub> par an pour le profil de l'étude ci-dessus.

Pour simplifier en deux chiffres : **Une voiture coûte 10'000 Fr. et relâche plus de 2 tonnes de CO<sub>2</sub> par an.**

# INFORMATIONS DU GROUPE CITE DE L'ENERGIE

## Et qu'en est-il du train?

Certes, le train suisse est l'un des plus chers d'Europe, avec un coût moyen de **52 ct/km** selon une étude de tgd.ch (<https://www.tdg.ch/economie/train-suisse-cher-europe/story/17416538>), mais si on voyage régulièrement ce coût peut être considérablement réduit en souscrivant l'abonnement adéquat (AG, demi-tarif, abonnement de parcours...). Note: pour 3 A/R par semaine, l'abonnement demi-tarif revient à environ 1 Fr par A/R.

Concernant le bilan carbone, selon les CFF, un voyage en train en Suisse émet **27 fois moins** de CO2 qu'un trajet comparable en voiture. En réalité cela varie beaucoup en fonction du taux de remplissage des rames, de l'origine carbonée ou non de l'électricité...  
Pour notre étude, nous retiendrons une hypothèse très conservatrice à **10g/km**.

## Voiture à essence vs Train: Comparaison sur quelques exemples de trajets

Essayons d'estimer la durée, le coût et les émissions CO2 sur quelques exemples de trajets représentatifs.

**Scénario 1:** Un habitant d'Avry se rend à son travail à Berne, Guisanplatz.

- En voiture: distance A/R 90km, durée par trajet **45 – 70 minutes** selon le trafic, plus le temps pour parquer (pas toujours facile...) et pour marcher jusqu'au bureau.

Coût A/R (en utilisant le coût de 69ct/km mentionné dans le §1): **62 Fr**, dont environ **15 Fr** de carburant, plus éventuellement les coûts de parking - plutôt élevés à Berne.

Émission CO2: **13.5 kg**

- En train + tram: A/R Rosé ↔ Bern Guisanplatz, durée par trajet: **61 minutes**, plus le temps pour arriver à la gare avec une marge de sécurité et pour marcher jusqu'au bureau.

Coût A/R avec demi-tarif **22 Fr**, plus éventuellement les coûts de parking à la gare de Rosé (5 Fr/jour).

Émission CO2: **< 1kg**

**Scénario 2:** Une habitante d'Avry va chez sa coiffeuse préférée, boulevard de Pérolles à Fribourg.

- En voiture: Distance A/R 18km, durée d'un trajet **15 – 20 minutes** selon le trafic, plus le temps pour parquer et pour marcher entre le parking et le salon de coiffure.

Coût A/R: environ **14 Fr**, dont essence environ **4 Fr**, plus les coûts de parking (**4,50 Fr** pour 1h30).

Émission CO2: **4 kg**

- En train + bus: Durée d'un trajet **20 minutes**, plus le temps pour arriver à la gare avec une marge de sécurité et pour marcher entre l'arrêt de bus et le salon de coiffure.

Coût A/R avec demi-tarif: **6,20 Fr.**, plus éventuellement les coûts de parking à Rosé si elle vient en voiture à la gare – **3Fr./jour** au Park&Ride CFF de Rosé.

Émission CO2: **< 1kg**

**Scénario 3:** Une famille d'Avry va prendre l'avion à Genève.

- En voiture: distance A/R 250km, durée par trajet **1h30 à 2h** selon le trafic (et potentiellement bien plus si bouchons entre Lausanne et Genève), plus le temps pour parquer et pour marcher entre le parking et l'aérogare (compter 20 minutes depuis le parking P5).

Coût A/R: **175 Fr.**, dont essence environ **45 Fr.**, plus les coûts de parking (**30 Fr./jour**, une semaine 120 Fr.).

Émission CO2: **38 kg**

Bien sûr les coûts et l'émission de CO2 se répartissent sur les occupants de la voiture. Pour une famille de 4 et un séjour d'une semaine, on tombe ainsi à environ 75 Fr. et 10kg de CO2 par personne.

# INFORMATIONS DU GROUPE CITE DE L'ENERGIE

- En train: A/R Rosé ↔ Genève Aéroport, durée par trajet **1h46**, plus le temps pour arriver à la gare avec une marge de sécurité et pour marcher entre le quai de train et l'aérogare (10 minutes).  
Coût A/R avec demi-tarif: **43 Fr.** par personne.  
Émission CO2: **2,5 kg** par personne.

Il ressort des scénarios précédents que, dans certains cas du moins, les déplacements en train (+éventuellement bus/tram) reviennent **moins cher**, et surtout **impactent beaucoup moins l'environnement** que la voiture à essence.

Le temps de déplacement porte-à-porte peut même s'avérer inférieur, surtout si le trafic routier est dense.

Certes, attendre le train à 7h du matin est moins confortable que d'être assis dans sa voiture aux sièges chauffants, mais **une fois dans le train, c'est du temps pour soi**: Travailler, lire le 20 Minutes, discuter, chatter sur son téléphone ou rêver en regardant le paysage, plutôt que de rester concentré sur la route ou de stresser dans un bouchon.

Cela dit, ne soyons pas naïfs, la voiture confère une liberté incomparable dans de nombreuses situations: Courses de dernière minute, transporter des charges ou objets encombrants, amener les enfants au foot le dimanche matin, partir en promenade dans un endroit de nature reculé, aller au ski (même si dans ce cas des solutions en transport en commun existent souvent)...

Par ailleurs, d'un point de vue purement financier, l'option train n'est en fait réellement compétitive que si l'on renonce complètement à la voiture. Une personne possédant une voiture, qui paie de toutes façons les frais fixes (assurances, taxes...), aura généralement intérêt à rentabiliser sa voiture plutôt que de payer le train – sauf dans des certains cas comme le scénario #3 ci-dessus.

## Alors que pouvons-nous faire?

La stratégie à adopter par rapport à l'utilisation des transports en commun dépend de nombreux facteurs individuels – situation familiale, professionnelle, aspiration à se déplacer, destinations favorites (ville, campagne...), sensibilité personnelle aux questions environnementales etc.. Ainsi, un étudiant vivant en ville pourra plus facilement se passer de voiture qu'une mère de famille habitant dans un village.

Dans les faits, ceux qui peuvent du jour au lendemain renoncer à leur voiture et se tourner exclusivement vers les transports en commun sont relativement rares. On observe par contre une tendance chez les jeunes à ne pas acquérir de voiture et à intégrer, dès le début, le "réflexe" transports en commun. Peut-être est-ce l'amorce d'un cercle vertueux qui introduira dans nos sociétés des modes de vie où la voiture sera de moins en moins nécessaire?

En attendant, il existe des solutions intermédiaires ou alternatives permettant à chacun d'utiliser davantage les transports en commun et de réduire son empreinte climatique tout en conservant une certaine flexibilité au quotidien. Par exemple pour un couple ou une famille, on pourra décider de se limiter à **une seule voiture pour le foyer** et s'efforcer d'utiliser les transports en commun chaque fois que c'est possible ou avantageux. Cela demande un peu d'organisation, mais c'est un excellent compromis qui réduit considérablement les trajets en voiture tout en préservant une bonne flexibilité (expérience personnelle de l'auteur).

L'utilisation d'un **moyen de locomotion "propre"** pour les courts trajets du quotidien (aller à la gare par exemple) pourra minimiser l'impact de ce "sacrifice": Si on y réfléchit, beaucoup de nos petits déplacements peuvent très bien se faire à pied ou en vélo, c'est d'ailleurs très bon pour la santé et pour le moral. Rappelons aussi ici que **les véhicules à moteur thermiques sont particulièrement polluants dans les premières minutes** de leur fonctionnement.

Le **partage d'un véhicule** avec un parent ou ami, l'emprunt en cas de nécessité, le "**car sharing**", les **abonnements de type 'Mobility'** pour les sorties du week-end, sont également des options à considérer.



**brodard**<sup>SA</sup>  
BÂTIMENT GÉNIE CIVIL

**Un geste  
naturel**



# Centre Automobile 2000 SA



Garage  
Carrosserie  
Pare-brise  
Achat/vente de voitures

Rte des Murailles 4 - 1754 Avry-sur-Matran  
Tél. 026 470 10 29 - Fax 026 470 17 89  
info@ca2000.ch - www.ca2000.ch

# INFORMATIONS DU GROUPE CITE DE L'ENERGIE

Enfin on pourra bien sûr se tourner vers la **voiture électrique** -même si l'avantage environnemental et la viabilité à grande échelle de cette solution sont actuellement controversés, ou encore vers des **véhicules à essence plus légers et moins polluants**.

En conclusion, c'est « à chacun de voir » selon sa situation particulière. Nous espérons simplement que ces éléments vous aideront à analyser votre situation et éventuellement à agir dans le sens d'une mobilité plus respectueuse de l'environnement.

# AVRY - IMAGES

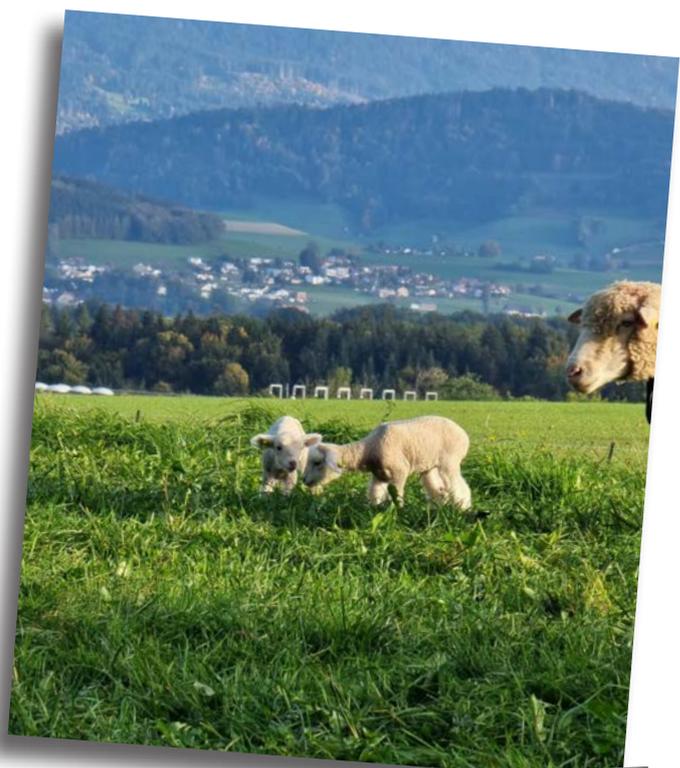
AVRY - IMAGES  
AVRY - IMAGES



# AVRY - IMAGES

AVRY - IMAGES

AVRY - IMAGES



# LA VIE DU VILLAGE

## LA VIE DU VILLAGE

### LA VIE DU VILLAGE

## Sport et convivialité

Vendredi 4 novembre, aux alentours de 17h, la pluie s'est arrêtée pour laisser place au sport dans une ambiance conviviale et festive. En cette fin d'après-midi d'automne, 144 élèves de l'école primaire d'Avry ont participé à la course à la courge. Malgré le froid d'une fin d'après-midi de novembre, ils ont su profiter de ce moment de sport et de camaraderie pour se faire plaisir et se créer de bons souvenirs.

Cette course était l'occasion pour les élèves de montrer leurs talents sportifs mais surtout leur fair-play et leur plaisir de partager des moments uniques.



De nombreux parents et enfants sont venus soutenir les jeunes sportifs et profiter de l'ambiance amicale à l'arrivée de la course à l'Impasse de la Source.



Ensuite, la soirée s'est prolongée grâce à la Jeunesse d'Avry qui a tenu un stand de boissons pour l'occasion, servant bières, vin chaud et minérales, pour le plus grand plaisir de tout le monde. La Jeunesse de notre Commune, pour l'occasion mandatée par la Commission des parents d'élève, est toujours prête à participer aux événements communaux, que ce soient les fêtes du 1<sup>er</sup> août ou d'autres fêtes villageoises, ce qui est très apprécié des Apriens et Apriennes.

JM

# LA VIE DU VILLAGE

## LA VIE DU VILLAGE

### LA VIE DU VILLAGE

## Fortification militaire et pâturage

Le mercredi 14 septembre 2022, une soixantaine de seniors de la Commune, accompagnés par une délégation de la Commission des affaires sociales, ont participé à la traditionnelle sortie annuelle. Ce fut un réel plaisir, après le temps des annulations usuelles liées au COVID, de pouvoir se retrouver et de partager une journée entière hors des sentiers communaux. Au programme, un agréable accueil café-croissants à l'auberge communale, puis départ en car pour aller visiter le Fort de Chillon qui se veut être...

### ...Une visite inoubliable

Une aventure exceptionnelle au coeur de l'histoire Suisse: la visite du Fort de Chillon, un musée d'un nouveau genre qui mêle histoire, tradition, interactivité, jeux/réalité virtuelle et technologies modernes.

La visite porte sur le Fort en soi, mais se veut un reflet de l'aventure du Soldat Suisse et la découverte du Réduit National au travers d'expériences et de découvertes spectaculaires dans une forteresse de 2'125m<sup>2</sup>

avec plus de 20 pièces visitables sur plusieurs niveaux. Une scénographie omniprésente, des ambiances sonores et visuelles qui vous feront revivre le quotidien des soldats de fortification.

Plongez dans le monde militaire de manière inédite, mémorable et passionnante en découvrant ce lieu longtemps classé secret défense.

Bienvenue - Fort de Chillon - Veytaux / Montreux FR

Après cette belle découverte, les seniors se sont dirigés vers les hauts de la riviéra, en passant par des chemins étroits (félicitations aux chauffeurs de car) vers la magnifique buvette du Mont-Chesau située au milieu de beaux pâturages (Restaurant buvette du Mont-Chesau - Cuisine maison (buvette-montchesau.ch) pour partager un excellent repas avec des produits du terroir dans une ambiance conviviale. De là-haut, les images valent bien plus que des mots et nous avons pu apprécier le calme de l'endroit tout en profitant d'une vue à 360 degrés.





# Garage de Rosé

plus de 40 ans au service de l'automobile

[www.garagederose.ch](http://www.garagederose.ch)

026 470 13 44

[info@garagederose.ch](mailto:info@garagederose.ch)

route de Rosé 74, 1754 Rosé

Voitures neuves et d'occasions,  
de qualités et garanties

Exposition permanente

Service après vente professionnel

## PAUL BIELMANN & FILS S.A.

INSTALLATIONS SANITAIRES    ADDUCTIONS D'EAU

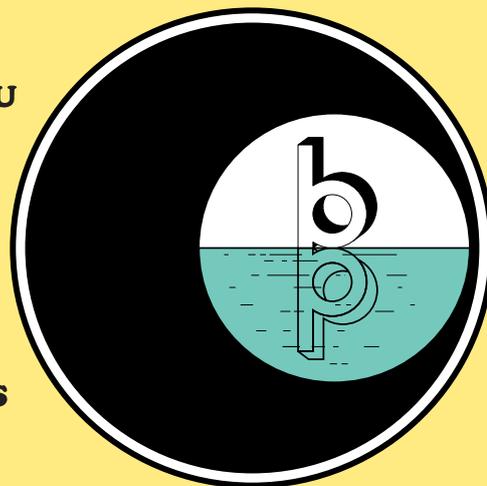
A VOTRE SERVICE DEPUIS 1956

RESERVOIRS D'EAU

STATIONS DE POMPAGE

CONDUITES D'EPURATION

TRAVAUX SPECIAUX SOUS LES PONTS



TEL. 026 470 14 37

1754 ROSE (FR)

# RUBRIQUE HISTORIQUE

## RUBRIQUE HISTORIQUE

### RUBRIQUE HISTORIQUE

## Camp vert pour les élèves d'Avry

L'année prochaine, les élèves de l'école primaire d'Avry auront la chance de pouvoir partir en camp vert avec deux destinations différentes à la clef. Ainsi, une quarantaine d'élèves des classes 3H et 4H iront à Leysin et seront logés au chalet Beausoleil du 24 au 26 mai. Quant à la petite centaine d'élèves plus âgés des classes 5H-6H-7H et 8H, ils iront à la Fouly du 12 au 16 juin et résideront au Grand-Hôtel du Val Ferret. Celui-ci est d'ailleurs le même établissement où les camps de ski de l'école d'Avry sont organisés depuis de nombreuses années.

Lors de ces camps estivaux, de multiples activités en plein air seront proposées aux élèves afin de les occuper pleinement et de les divertir. La planification des camps n'est pour l'heure pas encore complètement achevée; cependant des activités telles que la randonnée, un tournoi polysport, une sortie à la piscine, divers jeux extérieurs et une course d'orientation seront sans doute au programme. De plus, en fin d'après-midi et le soir, les élèves pourront s'occuper en groupe en jouant au ping-pong, à des jeux de société et il y aura également une soirée film et un loto.



Sur les pistes à Vercorin

L'année 2023 se voudra donc être innovatrice étant donné que, pour la première fois depuis 1984, le traditionnel camp de ski n'aura pas lieu comme à l'accoutumée. En effet, la commune d'Avry, après avoir consulté le corps enseignant et la directrice de l'établissement, a décidé de changer de modèle en organisant le camp de ski et le camp vert en alternance une année sur deux.

Le prochain camp de ski est donc d'ores et déjà agendé sur l'année 2024. Cette nouvelle formule a pour objectif de diversifier cette semaine ludique afin de permettre aux enfants de découvrir d'autres activités sportives que celles d'hiver.

Comme mentionné auparavant, le camp de ski de l'école d'Avry a été organisé de manière ininterrompue pendant 39 ans! À l'époque, les six premières éditions avaient eu lieu à Arolla dans le Val d'Hérens. Suite à cela, la commune d'Avry cherchait un endroit géographiquement plus proche et à plus basse altitude. Hermann Baeriswyl et Laurent Dessibourg, deux enseignants à la retraite de



Chalet Bellecrête à Vercorin

# RUBRIQUE HISTORIQUE

## RUBRIQUE HISTORIQUE

### RUBRIQUE HISTORIQUE

l'école d'Avry se sont beaucoup impliqués dans l'organisation des camps de ski. Ils se rappellent qu'un des désavantages d'Arolla était souvent le fait qu'il y avait trop de neige, si bien qu'une année ils avaient même dû écourter la semaine suite à de fortes chutes de poudre blanche. Ces problèmes d'enneigement trop abondant ne sont en effet plus vraiment d'actualité! Une opportunité s'était ensuite présentée à Vercorin au-dessus de Sière et c'est là-bas que le camp de ski a eu lieu chaque hiver jusqu'au début des années 2000. Durant les camps de ski à Vercorin, les élèves, enseignants et moniteurs étaient logés au chalet Bellecrête qui se trouvait juste à côté des télécabines et qui était donc idéalement situé, d'autant plus qu'il était possible d'arriver à ski depuis les pistes jusque devant le chalet. En quête de changement, la commune avait ensuite décidé de changer de lieu et c'est à partir de l'année 2005 que les camps de ski ont eu lieu à la Fouly. Le nombre d'élèves augmentant au fil des années, l'établissement de la petite station de la commune d'Orsières se montrait en effet plus simple pour l'organisation du camp étant donné que les repas étaient préparés et l'intendance gérée par les propriétaires du Grand-Hôtel du Val Ferret.

Au fil de ces quatre dernières décennies, les camps de ski de l'école d'Avry ont permis à plusieurs centaines d'élèves de notre village de pratiquer plusieurs sports d'hiver et bien évidemment et principalement l'apprentissage du ski, du snowboard et du ski de fond. La commune d'Avry avait d'ailleurs été pionnière à l'époque dans la région en mettant en oeuvre l'organisation de ces camps pour les élèves. Tout cela n'aurait bien sûr jamais été possible sans l'engagement et la volonté de nombreux conseillers communaux, enseignants, moniteurs et accompagnants qui se sont beaucoup investis dans l'organisation de ces semaines hivernales. Encore aujourd'hui, ces mythiques semaines sportives à la montagne restent dans toutes les mémoires et sont sources de merveilleux souvenirs pour nombre d'Apriennes et d'Apriens.



Elèves au chalet à Vercorin



Grand-Hôtel du Val Ferret à la Fouly

# LA VIE DES ÉCOLES

## Plongez dans la petite enfance grâce à l'école maternelle Casimir!

Au plus trois fois par semaine et bien qu'étalé sur seulement la matinée (soit 8h15-11h15, soit 9h15-11h15), le programme des enfants de l'école maternelle Casimir d'Avry peut faire rêver plus d'un.

En effet, à l'arrivée, et après le premier quart d'heure, l'assistante socio-éducative Davina Limat rassemble les élèves du jour sur le tapis gris afin de poser le cadre. Ce moment d'ouverture permet de se situer dans le temps en disant la date du jour et de toucher un mot sur la météo également. Une courte histoire est ensuite lue/racontée devant le regard attentif du petit public. L'histoire, qui dure une dizaine de minutes, est répétée tout au long de la semaine. Cela apporte une ambiance particulière à chaque semaine et permet aux enfants de s'approprier le livre, car la lecture est quelques fois interrompue par des questions ou des réflexions sur l'auteur, la thématique, le vocabulaire ou les valeurs de l'histoire.

C'est par une chanson chantée par tous qu'est suivi le moment littérature. Cependant, la participation au chant n'est nullement une obligation. Les enfants sont

seulement invités à y prendre part et peuvent le faire à leur rythme. Ceci afin d'encourager chaque enfant à se développer en toute autonomie.

C'est déjà l'heure du goûter! Et c'est après ce moment de pause que la phase des activités libres commence. L'assistante socio-éducative étant une adepte de la pédagogie Montessori, elle propose aux enfants des plateaux avec une grande variété de jeux éducatifs. La salle de l'école a d'ailleurs, depuis quelques mois, reçu un joli rafraîchissement au niveau de la peinture, du mobilier ainsi que du matériel pédagogique. Tout est pensé pour que les enfants s'épanouissent et se responsabilisent. Ceci passe par leur choix pour telle ou telle autre activité, par leur organisation dans le déroulement des jeux, puis à la fin par le rangement et le nettoyage. L'assistante socio-éducative veille évidemment au bon déroulement des choses. Les jeux proposés sont: des jeux symboliques, des marionnettes, des jeux de construction, des jeux de société, des jeux de voiture et autres. Et certaines occupations prennent plus de place que d'autres, à l'instar de la cabane aux livres.

D'autres activités sont plus dirigées, comme le bricolage, la création du calendrier de l'Avent ou celle des cartes de Noël. Un équilibre est ainsi respecté entre les interactions de groupe guidées et les interactions libres. Ceci toujours avec des contraintes bien définies et donc un objectif d'apprentissage caché.



L'accueil à partir du tapis gris



Logo de l'école maternelle d'Avry

Un peu avant 11h15 et si le temps le permet, une petite activité clôt la matinée: une histoire, du yoga, de la rythmique, la danse, ou autre, selon la motivation et l'inspiration du moment...

L'école - qui a ouvert ses portes en 1986 sous une forme privée

# Cours d'accordéon Avry-sur-Matran



Enfants dès 6 ans et adultes  
Tous styles, tous niveaux  
Possibilité de jouer en groupe : déjà musiciens bienvenus

Marianne Thierrin  
079/512.68.49  
marianne@garagederose.ch



Corporation forestière Forêts-Sarine  
Route de Grangeneuve 19, 1725 Posieux  
026 305 56 53 - [www.forets-sarine.ch](http://www.forets-sarine.ch)

## MOBILIER EXTERIEUR EN BOIS MASSIF

Forêts-Sarine fabrique des tables et bancs  
en chêne/mélèze/douglas massif  
avec des bois issus de vos forêts



Demandez du Bois Suisse.



### Prix indicatifs :

**Banc** en bois massif avec dossier, 200 cm 600.—

**Table avec bancs** incorporés, 250 cm 1'800.—

Les tables, bancs et bassins peuvent être enduits d'une protection à base d'huile de lin

### Traverses de chêne :

Traverse en chêne massif 200/12/24 cm 56.—

Traverse en chêne massif 250/12/24 cm 70.—

Traverse en chêne massif 300/12/24 cm 84.—

Plateau de chêne massif 200/12-25/4 cm 12.—



Commande de  
mobilier

Pour toute commande, rendez-vous sur le site Internet  
[www.forets-sarine.ch/commande-de-mobilier/](http://www.forets-sarine.ch/commande-de-mobilier/)

Pour tout renseignement ou demande spéciale, contactez  
Cédric Horner au 079 296 72 71



# LA VIE DES ÉCOLES

## LA VIE DES ÉCOLES

### LA VIE DES ÉCOLES

et avec un soutien financier communal puis qui est devenue communale à la rentrée scolaire 1999/2000 - compte aujourd'hui 22 élèves. Le lieu est un excellent endroit de socialisation et les parents sont d'ailleurs très reconnaissants, car l'accueil apporte beaucoup à leurs enfants. Notamment pour les élèves allophones pour qui la langue française est encore une langue étrangère et pour qui les interactions avec les enfants francophones représentent une excellente mise en route pour l'entrée à l'école par rapport à la langue.

Les élèves suivent les vacances scolaires. Pendant ces fermetures, un magnifique pachira - entretenu pendant l'année par les enfants et pas plus haut que trois pommes - veille alors sur les lieux jusqu'à la rentrée suivante.



Vue sur l'ensemble de la salle, avec à droite la cabane aux livres.



# Centre de Rosé RAUS SA



**Agence SUZUKI - Garage - Carrosserie - Pneus - Réparations toutes marques  
Station-Service & Shop - Département agricole - Constructions**



[raus@bluewin.ch](mailto:raus@bluewin.ch)

026 470 43 43

[www.centrederose.ch](http://www.centrederose.ch)





**i-formaSite**  
[www.i-formasite.ch](http://www.i-formasite.ch)

Tél. : +41 76 455 72 14  
E-mail : [info@i-formasite.ch](mailto:info@i-formasite.ch)  
Route du Château 12  
1754 Avry-sur-Matran

**Service informatique,  
formation  
et création de sites Internet**

**AVEC ACCOMPAGNEMENT JUSQU'À AUTONOMIE ET  
INDÉPENDANCE TOTALES**





# Bibliothèque régionale d'Avry

## Horaires

Mardi 15h-18h  
Mercredi 15h-19h30  
Jeudi 15h-18h  
Vendredi 15h-18h  
Samedi 9h-12h

8 documents  
pour un prêt  
de 1 mois

## Prix

Jusqu'à 16 ans :  
gratuit  
Apprentis/étudiants :  
15.-  
Adultes :  
30.-

plus de  
23'000  
documents

Romans  
Large  
vision

## Animations

gratuites

Né pour lire  
Heures du conte  
Ateliers philo  
ExplorActifs

...

Plus d'infos sur  
[bra.avry.ch](http://bra.avry.ch)



Bibliothèque régionale d'Avry  
CO Sarine-Ouest  
Route de Matran 24  
1754 Avry-sur-Matran  
biblioavry@bluewin.ch  
026 470 21 42

## Dates à réserver

### Rencontre d'auteur



18 janvier à 19h30

**Daniel Bovigny**

**"Crime double en Gruyère"**

Échanges, lectures et dédicaces

*Rencontre proposée par le groupement  
des dames de Ponthaux  
"Rencontr'Anima"*

### BiblioWeekend

sur le thème

**"Mettre les voiles"**

Vendredi 24 mars de 15h à 18h

Samedi 25 mars de 9h à 16h

*Tout public*

### Exposition

du 22 octobre au 18 février

des originaux du livre

**"Le gâteau de l'amitié"**



Par Ketsia Hasler et  
Déborah Maradan

aux éditions Entreligne

### Les ExplorActifs

Des ateliers créatifs qui permettent de  
voyager à travers différentes cultures !

**Mercredi 8 février**

**Mercredi 10 mai**

de 15h à 17h



### Noël et nouvel an

**Fermeture** du 24 décembre 2022 au 9  
janvier 2023

**Dès le 10 janvier 2023** : reprise de l'horaire

Suivez-nous sur



**PIZZA24** NOUVEAU À AVRY  
Gare de Rosé

DISTRIBUTEURS DE PIZZAS FRAÎCHES & ARTISANALES

24/24  
7/7  
CHAUDES  
en 3 mins  
dès 9.50

Avry - Gare de Rosé  
Rossens - Route du Barrage 9  
Fribourg - Route du Jura 27

@pizza24.fribourg  
www.pizza24.ch

L'éducation de votre enfant nous tient à ♥

- ✓ Développement global de l'enfant
- ✓ Initiation à l'allemand et à l'anglais dès la 1H
- ✓ Préparation au Cycle d'Orientation
- ✓ Devoirs surveillés six fois par semaine
- ✓ Infrastructure complète au service de l'enfant
- ✓ Accueil et activités extrascolaires à la carte
- ✓ Équipe pédagogique qualifiée et impliquée

epmfr.ch

École Privée Moléson

# SAINT-NICOLAS

## SAINT-NICOLAS

### SAINT-NICOLAS

Malgré l'absence de son âne gris quelque peu âgé, Saint-Nicolas a une nouvelle fois trouvé le chemin d'Avry. Un cortège avec les enfants portant de petites lanternes suivies par St-Nicolas et les «pères» fouettards ont empruntés par temps clément l'impasse des Préalpes et de la Source pour rejoindre le complexe scolaire d'Avry. Ce ne sont pas moins de 400 personnes qui se sont rassemblés vendredi soir 2 décembre dans l'amphithéâtre «Romain» d'Avry, afin d'assister au discours attendu de Saint-Nicolas. Après quelques chants, les 189 élèves ainsi que les plus petits se sont vu offrir un «grit-tiban» pour leur sagesse et obéissance malgré quelques petites critiques du saint-homme. Par après la jeunesse d'Avry a une nouvelle fois mis la main à la pâte pour servir le thé ainsi que le vin chaud dans une ambiance chaleureuse et bon enfant. Il est très plaisant de voir que plus de 20% de la population de la commune participe à un tel événement, cela permet de créer des liens, de la solidarité, de l'entre-aide et de donner une identité à notre commune. Les enfants et les parents remercient de tout cœur St-Nicolas et les personnes ayant œuvré à l'organisation et au succès de cette manifestation annuelle.



# PAULINA VENTURA

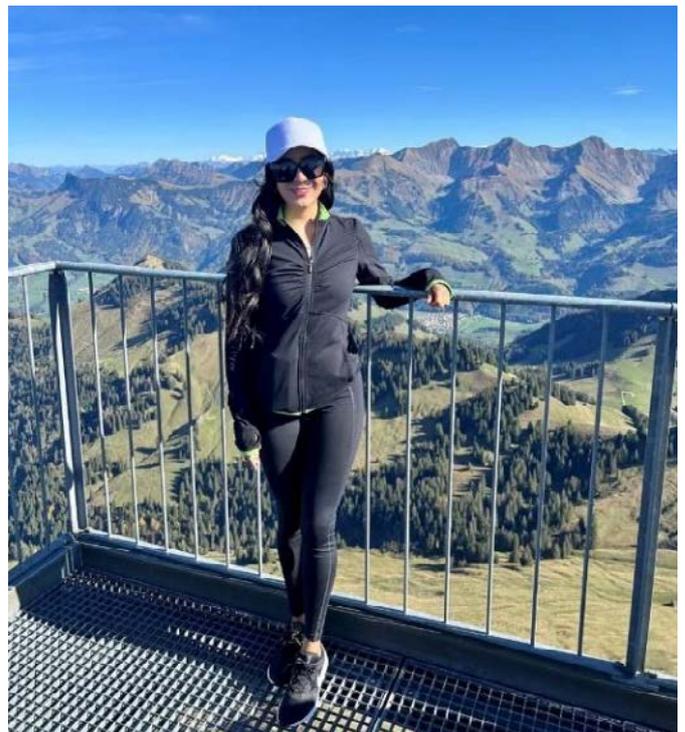
## PAULINA VENTURA

### PAULINA VENTURA

Je m'appelle Paulina Ventura Serrano, j'ai 18 ans et suis très fière d'être mexicaine. Je viens de Santa María del Río, village de l'Etat de San Luis Potosi. Cet Etat fait partie du haut plateau mexicain et se situe dans la partie coloniale du Mexique, à quelques 4 heures de route au nord de la capitale Mexico City. J'ai réalisé ma scolarité primaire et mon école préparatoire à Santa María del Río. Je m'apprête à entrer à l'Université Autonome de San Luis Potosi pour y étudier le droit. Avant cette étape, mes parents et la famille Bossy d'Avry-sur-Matran m'ont offert l'opportunité de vivre une expérience extraordinaire, soit: de vivre 6 mois dans votre pays, de partager le quotidien de ma famille suisse, d'y intégrer le Collège St-Michel à Fribourg et d'apprendre le français. J'ai quitté le Mexique le 14 août dernier et voyagé en avion pour la première fois dans ma vie. Depuis le 15 août sur sol suisse, j'ai vécu 2 premiers mois de découvertes. L'apprentissage du français est compliqué car je n'avais aucune base de la langue à mon arrivée. Au-delà de la langue, le changement de culture, de mode de vie, de nourriture est très marqué. Je ressens les gens moins ouverts, plus distants et plus focalisés sur leur personne. La vie est plus exigeante et de manière générale les gens sont moins disponibles que dans mon pays. J'apprécie beaucoup la grande diversité culturelle, le fait de rencontrer de nombreuses personnes d'origines différentes. La ponctualité, l'honnêteté et la droiture des personnes que j'ai pu côtoyer sont des aspects très agréables dans les relations. J'ai constaté que le sport, pour de nombreux suisse, est une part importante de leur quotidien. J'ai, par ailleurs, eu la chance de découvrir un sport qui n'existe pas au Mexique. J'ai assisté à un match de hockey sur glace, soit Fribourg Gottéron contre Zoug. Je n'ai pas compris toutes les règles mais l'ambiance était chouette...même si l'équipe de Fribourg a perdu. Après avoir découvert la gestion des déchets dans ma famille suisse, j'ai pu les accompagner au centre de tri communal et fut surprise

d'observer la manière de séparer les divers composants pour les recycler. Une expérience étrange et dont je n'avais jamais entendu parler auparavant. Mon pays est malheureusement très loin des préoccupations écologiques et pas du tout sensibilisé aux problèmes énergétiques. Ce que je suis en train de vivre est une chance, un trésor qui m'accompagnera tout au long de mon parcours de vie. Je suis reconnaissante à l'égard de ma famille de coeur, du Collège St-Michel et de toutes les personnes qui m'ont consacré du temps. Je tiens à les remercier du fond du coeur. Aussi, j'espère améliorer mon français afin d'être mieux intégrée et pouvoir profiter le plus possible de cette formidable aventure.

*Source: Paulina Ventura, version originale*





www.ramoneurs-fr.ch



## Une cheminée contrôlée fonctionne en toute sécurité

Avant la remise en service d'une installation inutilisée, veuillez prendre contact avec votre ramoneur.

Rendez-vous sur le site Internet: ramoneurs-fr.ch



## Ein kontrollierter Kamin funktioniert sicher

Bevor Sie eine unbenutzte Anlage wieder in Betrieb nehmen, setzen Sie sich bitte mit Ihrem Kaminfeger in Verbindung.

Besuchen Sie die Internetseite: ramoneurs-fr.ch



**Mesdames...**

... rejoignez notre groupe de gymnastique féminine d'Avry le jeudi de 20h-21h

Au programme : **Renforcement musculaire,**  
**stretching,**  
**souplesse,**  
**cardio,**  
**initiation Pilates... et...**  
**...bonne ambiance**

La société de gym se réjouit de vous rencontrer nombreuses.  
La cotisation est de Fr. 150.- l'année.

Venez avec votre amie, votre voisine pour 3 leçons gratuites à l'essai



Pour tous renseignements :

La Présidente : Mme Denise Sapin 079 279 91 65

La monitrice : Mme Nadège Rime 078 644 00 03

# INFORMATIONS DIVERSES



Caisse de compensation  
Ausgleichskasse  
Fribourg – Freiburg

Impasse de la Colline 1, 1762 Givisiez  
T +41 26 426 70 00 — www.caisseavstr.ch

## Mémento concernant la réduction des primes d'assurance-maladie 2023

L'Etat accorde des subsides destinés à la réduction des primes d'assurance-maladie. Pour l'année citée en titre, ces subsides sont octroyés selon les dispositions de la loi du 24 novembre 1995 d'application de la loi fédérale sur l'assurance-maladie et de l'ordonnance du Conseil d'Etat du 8 novembre 2011 concernant la réduction des primes d'assurance-maladie (ORP).

### 1. Qui a droit à une réduction de primes ?

Les assurés ou les familles dont le revenu déterminant n'atteint pas les limites ci-après ont droit à une réduction de primes (le cas échéant, également pour leur conjoint et leur(s) enfant(s) à charge) :

	Célibataire/ Divorcé(e) Veuf/ve) / Séparé(e)	Couple marié
Sans enfant à charge	Fr. 36'000.--	Fr. 63'000.--
1 enfant à charge	Fr. 57'400.--	Fr. 77'000.--
2 enfants à charge	Fr. 71'400.--	Fr. 91'000.--
3 enfants à charge	Fr. 85'400.--	Fr. 105'000.--
4 enfants à charge	Fr. 99'400.--	Fr. 119'000.--
5 enfants à charge	Fr. 113'400.--	Fr. 133'000.--
6 enfants à charge	Fr. 127'400.--	Fr. 147'000.--

### 2. Calcul du revenu déterminant

#### Contribuables assujettis à l'impôt ordinaire

Le revenu déterminant au sens de l'article 14 LALAMal est donné par le revenu annuel net de l'avis de taxation fiscale du canton de Fribourg (code 4.910) de la période fiscale qui précède de deux ans l'année pour laquelle le droit à la réduction des primes est examiné (année x – 2 ans), auquel sont ajoutés :

- a) pour le contribuable salarié ou rentier :
  - les primes et cotisations d'assurance (codes 4.110 à 4.140)
  - les intérêts passifs privés pour la part qui excède 30 000 francs (code 4.210)
  - les frais d'entretien d'immeubles privés pour la part qui excède 15 000 francs (code 4.310)
  - le vingtième (5%) de la fortune imposable (code 7.910)
- b) pour le contribuable indépendant :
  - les primes caisse-maladie et accidents (code 4.110)
  - les autres primes et cotisations (code 4.120)
  - le rachat d'années d'assurance (2<sup>ème</sup> pilier, caisse de pension) pour la part qui excède 15 000 francs (code 4.140)
  - les intérêts passifs privés pour la part qui excède 30 000 francs (code 4.210)
  - les frais d'entretien d'immeubles privés pour la part qui excède 15 000 francs (code 4.310)
  - le vingtième (5%) de la fortune imposable (code 7.910)

# INFORMATIONS DIVERSES

**Exception :** N'ont pas droit à une réduction des primes à l'assurance-maladie les personnes ou les familles dont le revenu net (code 4.910) ou la fortune imposable (code 7.910) excèdent 150'000 francs de revenu ou 250'000 francs de fortune, et les personnes faisant l'objet d'une taxation fiscale d'office.

## **Personnes assujetties à l'impôt à la source**

Pour les personnes imposées à la source, le revenu déterminant correspond à 80 % du revenu brut soumis à l'impôt, augmenté du vingtième de la fortune imposable de l'année qui précède de deux ans celle pour laquelle le droit à la réduction des primes est examiné (année x – 2 ans).

## **3. Quand et où faut-il présenter la demande ?**

Le formulaire « Demande de réduction des primes » doit être complété, signé et adressé à la Caisse cantonale de compensation du canton de Fribourg et accompagné des documents requis pour l'examen du droit. **La demande de réduction des primes doit être présentée au plus tard le 31 août de l'année citée en titre (La date de réception à la Caisse AVS fait foi en tant que date de dépôt de la demande).** La Caisse AVS n'entre pas en matière sur les demandes présentées après cette échéance.

## **4. Début du droit à la réduction des primes**

Le droit à la réduction naît au plus tôt le premier jour du mois au cours duquel la demande est déposée auprès de la Caisse cantonale de compensation du canton de Fribourg.

## **5. Que doit-on joindre à la formule de demande ?**

Chaque demande doit être accompagnée des documents suivants :

- pour les personnes assujetties à l'impôt à la source, une attestation d'impôt à la source 2021 **délivrée par le Service cantonal des contributions (SCC)**;
- certificat(s) d'assurance-maladie valable(s) dès le 1er janvier 2023;
- attestation d'études ou copie du contrat d'apprentissage pour les enfants à charge âgés de 19 à 25 ans;

## **6. Apprentis et étudiants**

En principe, les apprentis et les étudiants qui n'ont pas 25 ans révolus ne présentent pas leur propre demande. Ils doivent être mentionnés en tant qu'enfant à charge dans la requête déposée par leurs parents.

## **7. Sont dispensés de présenter une (nouvelle) demande**

- a) Les autres assurés qui étaient déjà bénéficiaires d'une réduction de primes jusqu'au 31.12 de l'année précédente: leur droit pour l'année suivante sera examiné d'office par la Caisse cantonale de compensation AVS. Une nouvelle décision leur sera notifiée au début de la nouvelle année.
- b) Les personnes qui ont déjà présenté une demande au cours de l'année précédente et qui n'ont pas encore reçu de décision: leur droit pour l'année citée en titre sera également examiné d'office.
- c) Les rentiers AVS/AI qui reçoivent des prestations complémentaires.

Les personnes bénéficiaires des prestations complémentaires à l'AVS et à l'AI perçoivent un montant pouvant s'élever jusqu'au maximum de la prime effective de l'assurance obligatoire des soins LAMal facturée par l'assureur. Ce montant est versé directement à l'assureur-maladie lequel se charge de créditer l'ayant droit. Le secteur des prestations complémentaires communique automatiquement au secteur de la réduction des primes la liste des personnes bénéficiaires des prestations complémentaires.

# INFORMATIONS DIVERSES

Croix-Rouge fribourgeoise  
Freiburgisches Rotes Kreuz  
Association cantonale de la Croix-Rouge suisse



## CALENDRIER DES CONSULTATIONS 2023 PUERICULTURE ET CONSULTATIONS PARENTS-ENFANTS

### District de Sarine-Campagne

Toutes les consultations ont lieu sur rendez-vous, tél. no. 026/347.38.83

Lieu	Adresse	Dates et fréquence		
<b>Autigny</b>	Halle polyvalente Rte de Chénens 12 salle annexe	<b>Le 3<sup>ème</sup> mercredi du mois, l'après-midi</b>		
		18 janvier	15 février	15 mars
		19 avril	17 mai	21 juin
		19 juillet	16 août	20 septembre
		18 octobre	15 novembre	20 décembre
<b>Avry</b>	Centre de puériculture Avry-Bourg 2 rez-de-chaussée	<b>A la demande, matin et après-midi</b>		
<b>Belfaux</b>	Bâtiment de la paroisse Rte de l'Eglise 1 rez-de-chaussée	<b>Le 3<sup>ème</sup> jeudi du mois, l'après-midi</b>		
		19 janvier	16 février	16 mars
		20 avril	25 mai (4 <sup>ème</sup> )	15 juin
		20 juillet	17 août	21 septembre
		19 octobre	16 novembre	21 décembre
<b>Farvagny</b>	Bâtiment de la paroisse Impasse du Château 3 rez-de-chaussée	<b>Le 1<sup>er</sup> lundi du mois, le matin</b>		
		9 janvier (2 <sup>ème</sup> )	6 février	6 mars
		3 avril	8 mai (2 <sup>ème</sup> )	5 juin
		3 juillet	7 août	4 septembre
		2 octobre	6 novembre	4 décembre
<b>Grolley</b>	Cure Place de l'Eglise 2 rez-de-chaussée	<b>Le 1<sup>er</sup> mercredi du mois, le matin</b>		
		11 janvier (2 <sup>ème</sup> )	1 <sup>er</sup> février	1 <sup>er</sup> mars
		5 avril	3 mai	7 juin
		5 juillet	2 août	6 septembre
		4 octobre	8 novembre (2 <sup>ème</sup> )	6 décembre
<b>Le Mouret</b>	Rte d'Oberried 6 Salle de logopédie Sous la Halle de gym	<b>Le 4<sup>ème</sup> lundi du mois, l'après-midi</b>		
		23 janvier	27 février	27 mars
		24 avril	22 mai	26 juin
		24 juillet	28 août	25 septembre
		30 octobre (5 <sup>ème</sup> )	27 novembre	18 décembre (3 <sup>ème</sup> )
<b>Rossens</b>	Rte du Jordil 10 Salle au-dessus de l'ancienne poste	<b>Le 2<sup>ème</sup> mardi du mois, le matin</b>		
		10 janvier	14 février	14 mars
		11 avril	9 mai	13 juin
		---	8 août	12 septembre
		10 octobre	14 novembre	12 décembre
<b>Centre de puériculture de Sarine-Campagne</b>		<b>Plus d'informations ?</b>		
Avry-Bourg 2 1754 Avry rez-de-chaussée		Tél. 026/347.38.83		



# INFORMATIONS DIVERSES

## Le Portefeuille d'actions durables

Envie d'agir en faveur d'un monde plus solidaire et durable - bref plus résilient? C'est possible, en puisant des idées dans le Portefeuille d'actions durables des communes fribourgeoises.

Un site Internet simple et convivial, voilà comment se présente le Portefeuille. En quelques clics, les administrations communales et associations locales y découvriront tout un choix de projets assortis d'exemples concrets, contribuant à l'un ou plusieurs (encore mieux!) des 17 objectifs mondiaux de développement durable (ODD, par ex. soin de la biodiversité, bonne santé, lutte contre le changement climatique, inclusion des personnes vulnérables).

Chaque projet se présente sous la forme d'une fiche pratique, concise, orientée en priorité vers l'action concrète - un peu à la manière d'une recette de cuisine. On y trouvera entre autres les étapes clés de réalisation,

les points de contacts, les aides financières et des exemples de communes ayant réalisé le même projet.

Issue d'une collaboration fructueuse entre l'Association des Communes Fribourgeoises (ACF) et l'Etat de Fribourg, le Portefeuille s'inscrit dans la Stratégie cantonale de durabilité. Son intention? Soutenir les collectivités locales qui s'engagent en faveur d'une société et d'une économie inclusives et durables et mutualiser leurs bonnes pratiques. Les fiches sont régulièrement actualisées, et de nouvelles sont ajoutées. Le Portefeuille est disponible en français et en allemand, aux adresses suivantes: <https://communes-durables.ch/> <https://nachhaltigegemeinden.ch>

Enfin, les collectivités ayant mis une action en place avec succès sont invité.e.s à retourner leur témoignage sur le site du Portefeuille, afin de stimuler le partage d'expériences!



# À L'AGENDA À L'AGENDA À L'AGENDA

## Semaine des écrans

Sous l'impulsion du conseil des parents d'Avry-Matran et avec le soutien et l'enthousiasme du corps enseignant, l'école d'Avry propose aux élèves,

Du 8 au 12 mai 2022,  
**« Une semaine de sensibilisation aux écrans »**  
En collaboration avec l'association REPER.

Durant cette semaine, les élèves de la 1H à la 8H se verront proposer différents ateliers, dont certains auxquels les parents seront invités à participer.

De plus amples informations seront envoyées aux parents en temps voulu.

Nous nous réjouissons de partager cette expérience avec vous.

*Le conseil des parents*

Lien REPER: [prevention-ecrans.ch](http://prevention-ecrans.ch)

---

## Concert de l'Épiphanie

La commission culturelle d'Avry est heureuse de vous inviter au traditionnel concert de l'Épiphanie qui aura lieu le

**dimanche 8 janvier 2023**  
**à 16 h à la chapelle d'Avry**

avec le Chœur des Artilleurs de la Glâne, chœur d'hommes fondé en 1990 comptant environ 25 chanteurs. Le répertoire est éclectique et varié, les œuvres du répertoire fribourgeois en font bien entendu partie. Pour plus d'informations aller sur le site <https://www.choeurdesartilleurs.ch>

Le concert sera suivi d'un apéritif offert, accompagné de gâteaux, de boissons chaudes et froides.

Nous espérons vous voir nombreux pour célébrer la fête des Rois en chansons.

# SOCIÉTÉS

## SOCIÉTÉS

### SOCIÉTÉS

Société	nom + adresse	téléphone
Au chœur d'Avry-Matran	Eliane Voisard Route de la Maison Neuve 23, 1753 Matran	079 340 69 38
Club Athlétique de Rosé	Thomas Bühler Mathias Blaise	079 548 27 49 078 798 80 65
Club de Tennis de Table	Olivier Scherly La Fin d'Amont 5, 1756 Onnens	026 470 18 04
F.C. Piamont	Vincent Stulz Imp. du Lavau 7, 1772 Ponthaux	079 240 46 56
F.S.G. Gym-Dames	Denise Sapin Impasse des Agges 23, 1754 Avry-sur-Matran	079 279 91 65
Gymnastique des Aînés	Maria Yerly Route Maison Neuve 6, 1753 Matran	026 402 09 08
B.C.A. Badminton Multi-sports	Michael Pillonel Impasse de la Forêt 6, 1782 Lossy	078 618 17 59
Soc. de Musique L'Avenir	Christian Mauron En Plan 8, 1733 Treyvaux	026 413 15 09
Soc. de Tir Air Comprimé	André Claude Cotting Rte de l'Otierdo 37, 1754 Avry-sur-Matran	026 470 02 80
Les amis du Petit-Calibre	Fabien Broillet Rte du Niremout 57, 1623 Semsales	079 209 69 40
Fit-Bike	Pascal Brodard Route du Centre 82, 1741 Cottens	079 577 29 00
Unihockey	Joe Piller La Buchille 22, 1756 Lovens	079 150 52 69
Société Jeunesse	Clément Von der Weid Route des Fontanettes 11, 1754 Avry-sur-Matran	079 718 06 66

Sur notre site internet : [www.avry.ch](http://www.avry.ch) retrouvez sous la rubrique memento les horaires et les lieux d'activités que proposent les sociétés locales (culturelles, sportives et de loisirs).

nous avons tout pour  
**mettre en lumière**  
votre message



**media f**

imprimerie |

Fribourg | Bulle | Payerne | Montreux

## LES CARTES CADEAUX D'AVRY CENTRE



OFFREZ LE CADEAU  
IDÉAL, VALABLE  
DANS PLUS DE  
40 ENSEIGNES !



Plus d'infos sur [www.avrycentre.ch](http://www.avrycentre.ch)